



6/XS	7/S	8/M	9/L	10/XL	11/XXL
CUT C8216	CUT C8217	CUT C8218	CUT C8219	CUT C8220	CUT C8221

EN388:2016



EN ISO 21420:2020



A C T P S

4 X 4 2 D

* CTC (n°0075)– 4 rue Herman n Frenkel, 69 367 Lyon Cedex 07 – France.

If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.

ACTIVE GEAR SA

1 Impasse du Nouveau-Marché - 1723 Marly – Switzerland

www.activegear.eu

EN

- Gloves with a textile, knitted, synthetic knitted, or leather support designed for heavy duty work or for precision work or thermal protection.
- The CE marking on these products means that they meet the requirements of Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment concerning protection, comfort and strength. The declaration of conformity can be found at our website (www.activegear.eu) in the data of the product
- Due to their design, the gloves are not intended to protect the wrist and, similarly, gloves that are partially coated or lined are not intended to protect the back of the hand.
- Check the product before each use. If a defect is found, the product must be replaced.
- Natural or blended latex gloves: avoid contact with oils and petroleum, aromatic or chlorinated solvents.
- Nitrile or synthetic material gloves: avoid contact with ketones and organic nitrogen products.
- Store the gloves in their original packaging away from light, heat (cool and dry place)
- Nitrile or latex coated gloves are not recommended for use by those sensitive to dithiocarbamates and/or thiazoles.
- For gloves with elasticated wrists: not recommended for use by those sensitive to natural latex proteins.
- For natural or blended latex coated gloves: not recommended for use by those sensitive to natural latex and thiuram.
- Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction.
- Gloves with a mechanical performance level greater than 2 in the tear resistance test should not be used next to moving machinery.
- Don't use this glove to handle objects at a temperature higher than 50°C and chemical products
- Thermal protection gloves are designed for limited handling of hot parts up to temperatures of 100 °C for a level 1 and 250 °C for a level 2.
- Do not put the gloves in direct contact with a flame.
- Make sure that hands are clean and dry before putting the gloves on.
- **Caution:** improper use of the gloves or cleaning them in a way that is not specifically recommended can alter their performance levels.
- This glove has been certified by (see *)
- Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. The detail is given below: EN388: A= Abrasive resistance (0-4); C=Cut resistance (0-5); T= Tear resistance (0-4); P=Puncture resistance (0-4), S= Cut resistance according to ISO 13997 (A-F), level X means that the glove has not been tested because the test method is not suitable for the glove.
- Instructions and EEC certificates available for download on www.activegear.eu

FR

- Gants à support textile ou tricot ou tricot synthétique ou cuir, destinés à la manutention pour les travaux lourds ou pour les travaux de précision et/ou à la protection thermique.
- L'apposition du marquage CE sur ces produits signifie qu'ils satisfont aux exigences prévues par la Regulation (EU) 2016/425 relative aux équipements de protection individuelle concernant l'innocuité, le confort et la solidité. La déclaration de conformité est disponible sur notre site Web (www.activegear.eu) dans les données du produit.
- De par leur conception, les gants ne sont pas prévus pour la protection du poignet, de même les gants partiellement enduits ou doublés ne sont pas prévus pour protéger le dos de la main (Tests effectués dans la paume).
- Contrôler les produits avant chaque utilisation. Si défaut constaté, le produit doit être remplacé.
- Gants en latex naturel ou latex mixé : éviter le contact avec les huiles, solvants pétroliers, aromatiques et chlorés.
- Gants en nitrile ou éviter le contact avec les cétones et produits organiques azotés.
- Conservser les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière, de la chaleur (endroit frais et sec)
- Usage déconseillé aux sujets sensibilisés aux dithiocarbamates et /ou aux thiazoles pour les gants enduits de nitrile ou de latex .
- Pour les gants présentant un fil élastique au poignet : usage déconseillé aux sujets sensibilisés aux protéines du latex naturel.
- Pour les gants enduits de latex naturel ou latex mixé : usage déconseillé aux sujets sensibilisés aux protéines du latex naturel
- Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques.
- Les gants ayant un niveau mécanique en test de déchirure supérieur à 2 ne doivent pas être utilisés à proximité de machines comportant des risques de happement.
- Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieur à 50°C et de produits chimiques.
- Les gants de protection thermique sont conçus pour un contact de durée limitée avec des pièces chaudes jusqu'à 100°C pour un niveau 1 et 250°C pour un niveau 2.
- Ne pas mettre les gants en contact direct avec une flamme.
- Porter les gants sur des mains propres et sèches.
- **Attention** : un nettoyage ainsi qu'une utilisation non recommandée des gants peuvent altérer les niveaux de performance.
- Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir*)
- Les pictogrammes et les références aux normes indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous : EN388 : A = Abrasion (0-4), C = Tranchage (0-5), T = Déchirure (0-4), P = Perforation (0-4), S= Résistance à la coupure selon ISO 13997 (A-F), le niveau X indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai, la méthode d'essai ne convenant pas du fait de la conception du gant.
- Notice et certificats CCE à télécharger sur www.activegear.eu

DE

- Handschuhe aus textilem Trägermaterial oder Strickmaterial oder synthetischem Strickmaterial oder Leder für die Handhabung bei schweren Arbeiten oder Präzisionsarbeiten und/oder für thermischen Schutz.
- Die CE-Kennzeichnung dieser Produkte bedeutet, dass sie in Bezug auf Unschädlichkeit, Komfort und Beständigkeit den Anforderungen der Regulation (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung entsprechen. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website (www.activegear.eu) in den Daten des Produkts..
- Aufgrund ihrer Konzeption sind die Handschuhe nicht für den Schutz des Handgelenks vorgesehen. Außerdem sind teilbeschichtete oder gefütterte Handschuhe nicht für den Schutz des Handrückens vorgesehen (In der Handfläche ausgeführte Tests).
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch. Werden Mängel festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden.
- Handschuhe aus Naturlatex oder Latexgemisch: Kontakt mit Öl, ölhaltigen, aromatischen und chlorierten Lösungsmitteln vermeiden.
- Handschuhe aus Nitril oder einem Synthetik material: Kontakt mit Ketonen und stickstoffhaltigen organischen Produkten vermeiden.
- Handschuhe originalverpackt und geschützt vor direktem Sonnenlicht und weit entfernt von Wärmequellen (kühlen und trockenen Ort)
- Personen mit einer Sensibilisierung auf Dithiocarbamate und Thiazole sollten mit Nitril oder Latex beschichtete Handschuhe nicht tragen.
- Handschuhe mit Gummiband am Handgelenk: Personen mit einer Sensibilisierung für die Proteine von Naturlatex sollten diese Handschuhe nicht tragen.
- Handschuhe mit Beschichtung aus Naturlatex oder Latexgemisch: Personen mit einer Sensibilisierung für die Proteine von Naturlatex und Thiram sollten diese Handschuhe nicht tragen
- Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann.
- Handschuhe mit mechanischer Rissfestigkeit über 2 dürfen nicht in der Nähe von Maschinen verwendet werden, bei denen die Gefahr des Erfassens besteht.
- Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50 °C oder von Chemikalien verwenden
- Handschuhe mit thermischem Schutz Niveau 1 sind für eine begrenzte Kontaktzeit mit heißen Teilen bis 100 °C, bei Niveau 2 bis 250 °C konzipiert.
- Direkten Kontakt der Handschuhe mit Flammen vermeiden.
- Die Hände müssen trocken und sauber sein, bevor die Handschuhe übergestreift werden.
- **Achtung:** die Reinigung und eine nicht empfohlene Nutzung der Handschuhe kann die Leistung des Handschuhs verändern.
- Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert
- Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben.
- Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt: EN388: A = Abriebfestigkeit (0-4), C = Schnittfestigkeit (0-5), T = Reißfestigkeit (0-4), P = Durchstoßfestigkeit (0-4), S= Schnittschutz nach ISO 13997 (A-F), ebene X zeigt an, dass der Handschuh keinem Versuch unterzogen wurde, da die Prüfmethode für die Konzeption des Handschuhs ungeeignet ist.
- Handbuch und CCE-Zertifikate zum Download auf www.activegear.eu

IT

- Guanti in supporto tessile, in cotone, in tessuti sintetici o in pelle, destinati alla movimentazione nell'ambito di lavori pesanti, lavori di precisione e/o alla protezione termica.
- La presenza della marcatura CE su questi prodotti indica che soddisfano i requisiti previsti dalla Regulation (EU) 2016/425 relativa ai dispositivi di protezione individuale in merito all'innocuità, al comfort e al tipo di protezione. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito web (www.activegear.eu) nei dati del prodotto
- A causa delle caratteristiche di progettazione, i guanti non sono previsti per la protezione del polso, così come i guanti parzialmente ricoperti o federati non sono previsti per la protezione del dorso della mano (Test effettuati sul palmo).
- Controllare il prodotto prima dell'uso. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito
- Guanti in lattice naturale o lattice misto: evitare il contatto con oli, solventi del petrolio, aromatici e clorati.
- Guanti in nitrile o materiale di sintesi: evitare il contatto con chetoni e prodotti organici azotati.
- Conservare i guanti nella confezione originale al riparo dalla luce, dal calore
- Uso sconsigliato ai soggetti sensibili ai ditiocarbammati e/o ai tiazoli per i guanti ricoperti di nitrile o di lattice.
- Per i guanti che presentano un filo elastico a livello del polso: uso sconsigliato ai soggetti sensibili alle proteine del lattice naturale.
- Per i guanti ricoperti di lattice naturale o lattice misto: uso sconsigliato ai soggetti sensibili alle proteine del lattice naturale e al thiuram.
- Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche.
- I guanti che in fase di test presentano un livello meccanico di resistenza allo strappo superiore a 2 non devono essere utilizzati nei pressi di macchine che comportino rischi d'inceppamento.
- Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici.
- I guanti di protezione termica sono progettati per un contatto di durata limitata con componenti caldi fino a 100 °C per il livello 1 e 250 °C per il livello 2.
- Non mettere i guanti a contatto diretto con una fiamma.
- Indossare i guanti su mani pulite e asciutte.
- **Attenzione:** la pulizia e l'uso non raccomandato dei guanti possono alterarne i livelli di prestazione.
- Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *)
- I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme a o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati: EN388: A = Abrasione (0-4), C = Taglio (0-5), T = Strappo (0-4), P= Perforazione (0-4), S= Resistenza al taglio conforme alla norma ISO 13997 (A-F), Il livello X indica che il test non è applicabile o il guanto non è stato testato.
- Istruzioni e certificati CCE disponibili per il download su www.activegear.eu

ES

- Guantes con soporte textil o tejido o tejido sintético o piel, destinados a la manutención para los trabajos pesados o para los trabajos de precisión y/o a la protección térmica.
- La colocación de la marca CE en estos productos significa que satisfacen los requisitos previstos por la Regulation (EU) 2016/425 relativa a los equipos de protección individual con respecto a la inocuidad, la comodidad y la solidez. La declaración de conformidad se puede encontrar en nuestro sitio web (www.activegear.eu) en los datos del producto.
- Debido a su diseño, los guantes no están previstos para proteger la muñeca, asimismo los guantes parcialmente revestidos o reforzados no están previstos para proteger el dorso de la mano (Pruebas realizadas en la palma).
- Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse.
- Guantes de látex natural o látex mixto: evitar el contacto con aceites, disolventes petrolíferos, aromáticos y clorados.
- Guantes de nitrilo o material sintético: evitar el contacto con cetonas y productos orgánicos nitrogenados.
- Conservar los guantes en su embalaje original protegidos de la luz, el calor (un lugar fresco y seco)
- Se desaconseja el uso a personas alérgicas a ditiocarbamatos y/o a tiazoles para los guantes recubiertos de nitrilo o látex.
- Para los guantes con un elástico en la muñeca: se desaconseja el uso a las personas alérgicas a las proteínas del látex natural.
- Para los guantes recubiertos de látex natural o látex mixto: se desaconseja el uso a las personas alérgicas a las proteínas del látex natural y al tiurano.
- Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso de producción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas.
- Los guantes que tengan un nivel mecánico en pruebas de desgaste superior a 2 no deben utilizarse cerca de maquinaria que conlleven riesgos de enganche.
- No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos.
- Los guantes de protección térmica están diseñados para un contacto de duración limitada con piezas calientes hasta los 100°C para el nivel 1 y 250°C para el nivel 2.
- No poner los guantes en contacto directo con fuego.
- Poner los guantes en manos limpias y secas.
- **Cuidado:** la limpieza así como la utilización no recomendadas de los guantes pueden alterar los niveles de prestación.
- Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *)
- Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los Niveles de prestación obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación: EN388: A = Abrasión (0-4), C = Corte (0-5), T = Desgarro (0-4), P = Perforación (0-4), S= Resistencia al corte conforme a ISO 13997 (A-F), El nivel X indica que el guante no se ha sometido a la prueba al no convertir el método de prueba por el diseño del guante.
- El manual de instrucciones y los certificados CCE pueden descargarse en www.activegear.eu

PT

- Luvas com suporte têxtil ou tricotado ou tricotado sintético ou couro, destinadas à manutenção para trabalhos pesados ou trabalhos de precisão e/ou à proteção térmica.
- A aposição da marcação CE nestes produtos significa que cumprem com os requisitos previstos pela Regulation (EU) 2016/425 relativa aos equipamentos de proteção individual em matéria de inocuidade, conforto e solidez. A declaração de conformidade pode ser encontrada em nosso site (www.activegear.eu) nos dados do produto.
- Devido à sua conceção, as luvas não foram previstas para proteger os pulsos e as luvas parcialmente revestidas ou forradas não foram previstas para proteger as costas das mãos
- Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído
- Luvas em látex natural ou látex misturado: evite o contacto com óleos, solventes petrolíferos, aromáticos e clorados.
- Luvas em nitrilo ou material sintético: evite o contacto com cetonas e produtos orgânicos azotados.
- Mantenha as luvas na sua embalagem original ao abrigo da luz, calor (local fresco e seco)
- Utilização desaconselhada a pessoas sensíveis aos ditiocarbamatos e/ou tiazolos para as luvas revestidas com nitrilo ou látex.
- Para as luvas com um elástico no pulso: utilização desaconselhada a pessoas sensíveis às proteínas do látex natural.
- Para as luvas revestidas com látex natural ou látex misturado: utilização desaconselhada a pessoas sensíveis às proteínas do látex natural e ao thiuram.
- Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas.
- As luvas com um nível mecânico em teste de rasgo superior a 2 não devem ser utilizadas para de máquinas que apresentem riscos de aderência.
- Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50° C e produtos químicos
- As luvas de proteção térmica foram concebidas para um contacto de duração limitada com peças quentes até 100 °C para um nível 1 e 250 °C para um nível 2.
- Não coloque as luvas em contacto direto com uma chama.
- Utilize as luvas com as mãos limpas e secas.
- **Atenção:** uma limpeza e uma utilização não recomendada das luvas podem alterar os níveis de eficiência.
- Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *)
- Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por Níveis de eficiência obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes: EN388 : A = Abrasão (0-4), C = Corte (0-5), T = Rasgo (0-4), P = Perfuração (0-4), S= Resistência ao corte segundo a ISO 13997 (A-F), O nível X indica que a luva não foi submetida a testes por o método de teste não ser adequado devido à conceção da luva.
- As instruções e os certificados CCE podem ser transferidos em www.activegear.eu

NL

- Handschoenen met onderlaag van textiel of tricot of synthetisch tricot of leder, en bedoeld voor gebruik bij zware werken of precisiewerken en/of voor thermische bescherming.
- De CE-markering op de producten geeft aan dat de producten op het vlak van veiligheid, comfort en robuustheid voldoen aan de voorschriften van Regulation (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen. De verklaring van overeenstemming vindt u op onze website (www.activegear.eu) in de gegevens van het product.
- De handschoenen zijn niet bedoeld voor het beschermen van de handpalm en ook handschoenen met gedeeltelijke bovenlaag of met voering zijn niet bedoeld om de rug van de hand te beschermen (Testen uitgevoerd in de handpalm)
- Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen
- Handschoenen van natuurlijke latex of gemengde latex: contact met oliën, petrochemische oplosmiddelen, aromatische oplosmiddelen, chloor voorkomen.
- Handschoenen van nitril of synthesemateriaal: contact met ketones en organische stikstofproducten voorkomen.
- Handschoenen in de oorspronkelijke verpakking en op een koele, donkere plek en uit de buurt van elektrische apparaten bewaren. (een koele en droge plaats)
- Handschoenen met bovenlaag van nitril of latex: gebruik afgeraden voor personen die overgevoelig zijn voor dithiocarbamaten en/of thiazolen.
- Handschoenen met een elastische band aan de pols: gebruik afgeraden voor personen die overgevoelig zijn voor de eiwitten in natuurlijke latex.
- Handschoenen met bovenlaag van natuurlijke latex of gemengde latex: gebruik afgeraden voor personen die overgevoelig zijn voor de eiwitten in natuurlijke latex.
- Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken.
- Handschoenen met een beschermingsniveau van hoger dan 2 in de mechanische scheurtest mogen niet worden gebruikt in de buurt van machines met knelgevaar.
- Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50 °C en chemische producten te hanteren
- De thermisch beschermende handschoenen zijn bedoeld voor kortstondig contact met voorwerpen met een temperatuur tot 100°C (handschoenen van beschermingsniveau 1) of tot 250°C (handschoenen met beschermingsniveau 2).
- De handschoenen niet blootstellen aan direct contact met een vlam.
- Handschoenen dragen op schone en droge handen.
- **Let op:** door een niet-aanbevolen reiniging en gebruik van de handschoenen kan het prestatieniveau negatief worden beïnvloed.
- Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *)
- De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder: EN388 : A = Schuurverstand (0-4), C = Snijden (0-5), T = Scheurverstand (0-4), P = Perforatieverstand (0-4), S= Weerstand tegen snijden volgens ISO 13997 (A-F), de waarde X geeft aan dat de handschoen niet getest is omdat de testmethode niet overeenkomt met het ontwerp van de handschoen.
- Handleiding en de ervaringscertificaten kunnen worden gedownload op CCE www.activegear.eu

PL

- Rękawice na wkładzie tekstylnym, dzianinie, dzianinie syntetycznej lub skóry, przeznaczone do ciężkich prac manipulacyjnych lub prac precyzyjnych i/lub do ochrony termicznej.
- Nadanie oznaczenia CE niniejszym produktom oznacza spełnianie wymogów zawartych w dyrektywie Regulation (EU) 2016/425 , dotyczących sprzętu ochrony osobistej odnoszących się do nieszkodliwości, komfortu i trwałości. Deklarację zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej (www.activegear.eu) w danych produktu.
- Ze względu na swoją budowę, rękawice nie chronią nadgarstka, nie są również przeznaczone, pomimo częściowego powleczenia lub wkładu, do ochrony wierzchu dłoni (Testy wykonane po chwytnej stronie).
- Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie
- Rękawice z lateksu naturalnego lub lateksu mieszanego: unikać kontaktu z olejami, rozpuszczalnikami ropopochodnymi, aromatycznymi i na bazie chloru.
- Rękawice nitylowe lub z wierzchnią syntetyczną: unikać kontaktu z ketonami i iorganicznymi produktami azotowymi.
- Przechowywać rękawice w oryginalnym opakowaniu, w miejscu zacienionym, z dala od wysokiej temperatury i instalacji elektrycznych.
- Osoby uczulone na ditiokarbaminiany i/lub tiazole nie powinny używać rękawic powlekanych nityllem lub lateksem.
- Rękawice posiadające elastyczną gumkę na nadgarstku: niezalecane używanie przez osoby uczulone na proteiny lateksu naturalnego.
- Rękawice powlekane lateksem naturalnym lub lateksem mieszanym: niezalecane używanie przez osoby uczulone na proteiny lateksu naturalnego lub tiuram.
- W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych
- Rękawice, których poziom wytrzymałości mechanicznej w czasie testu rozdzarcia przekracza 2, nie powinny być używane w pobliżu maszyn stwarzających ryzyko zaczepienia.
- Nie dotykać rękawica przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych.
- Rękawice chroniące przed zagrożeniami termicznymi są przeznaczone do czasowego kontaktu z przedmiotami o temperaturze do 100°C przy poziomie 1 oraz 250°C przy poziomie 2.
- Unikać bezpośredniego kontaktu rękawic z ogniem.
- Rękawice należy zakładać na czyste i suche ręce.
- **Uwaga:** nieprawidłowe czyszczenie oraz użytkowanie rękawic może spowodować obniżenie poziomu odporności.
- Rękawica ma certyfikat (zob. *)
- Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacja te można poszerzyć o poziomy odporności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne: EN388: A=Odporność na ścieranie (0-4); C=Odporność na przecięcie (0-5); T= Odporność na rozdarcie (0-4); P=Odporność na przebicie (0-4), S= Odporność na przecięcie wg normy ISO 13997 (A-F), poziom X oznacza, że rękawica nie została zbadana lub metoda badania nie została dostosowana do wykonania lub materiału.
- Informacje i certyfikaty CCE można pobrać pod adresem www.activegear.eu

ET

- Tekstiilist või kootud või sünteefilisest nahast kindad, mis on mõeldud rasketeks töödeks või läppistöödeks ja/või kuumuse eest kaitsmiseks.
- CE-märgis nendel toodetel tähendab, et need täidavad Regulation (EU) 2016/425 nõudeid isikuvahendite kohta ohutuse, mugavuse ja vastupidavuse osas. Vastavusdeklaratsiooni leiate toote veebisaidilt (www.activegear.eu)
- Disaini osana ei ole kindad nähtud ette randmete kaitsmiseks, samuti nagu osaliselt kaetud või vooderdatud kindad ei ole mõeldud käeselja kaitsmiseks (Peopesalt tehtud testid).
- Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada
- Loodusliku lateksist või lateksisegust kindad Vältige kokkupuudet õlide, nafta baasil lahustite, aroomaatsete ja klooritud lahustitega.
- Nitriitist või sünteefilised kindad Vältige kokkupuudet ketoonide ja lämmastikuühenditega.
- Hoida kindaid nende pakendis valgestest, soojusest ja elektriseadmetest eemal.
- Nitriili või lateksiga kaetud kindaid ei soovitata kasutada isikutel, kes on tundlikud ditiokarbamaatide ja/või triasoolide suhtes.
- Kinnaste korral, millel on randme juures elastikkniit Ei soovitata kasutada isikutel, kes on tundlikud loodusliku lateksi proteiinide suhtes.
- Loodusliku lateksi või lateksiseguga kaetud kinnaste korral Ei soovitlata kasutada isikutel, kes on tundlikud loodusliku lateksi proteiinide ja tiuraami suhtes.
- Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone
- Kindaid, mille rebenemiskatse mehhaaniline tase on suurem kui 2, ei tohi kasutada masinate läheduses, millel on vahele kiskumise oht.
- Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitlemiseks.
- Kuumuskindlad kindad on mõeldud kiiratud aja jooksul kuumade osadega kokkupuutumiseks, 1 taseme korral temperatuuril kuni 100 °C ja 2 taseme korral kuni 250 °C.
- Ärge laske kinnastel otse tulega kokku puutuda.
- Kandke kindaid puhastel ja kuivadel kätel.

- Kahtlepanu:** kinnaste puhastamine ja mittesoovitatud kasutamine võivad toimivustasemeid muuta.
- Need kindad on sertifitseeritud (vt *).
- Eespool toodud piktogramm ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab maintitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritusaste vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised: EN 388: A=Kulumiskindlus (0-4); C= Vastupidavus löökamise teel viilutamisele (0–5); T=Rebenemiskindlus (0-4); P= Torkekindlus (0-4); S= Vastupidavus löökamisele vastavalt standardile ISO 13997 (A–F), tase X näitab, et kinnast ei ole testitud, katsemeetod ei sobi kinda disainiga.
- EMU juhised ja sertifikaadid allalaadimiseks: www.activegear.eu

EL

- Υφασμάτινα ή πλεκτά ή συνθετικά πλεκτά ή δερμάτινα γάντια για εργασίες βαρέως τύπου ή εργασίες ακριβείας ή/και για θερμική προστασία.
- Η επίθεση της σήμανσης CE στα προϊόντα αυτά υποδηλώνει τη συμμόρφωση τους προς τις απαιτήσεις που προβλέπονται στην οδηγία Regulation (EU) 2016/425 περί εξοπλισμών ατομικής προστασίας ως προς την ασφάλεια, την άνεση και την ανθεκτικότητα. Η δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να βρεθεί στην ιστοσελίδα μας (www.activegear.eu) στα δεδομένα του προϊόντος
- Λόγω του σχεδιασμού τους, τα γάντια δεν προορίζονται για την προστασία του καρπού. Ομοίως, τα μερικούς επιχρισμένα ή επενδυμένα γάντια δεν προορίζονται για την προστασία του επάνω μέρους του χεριού (Δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν στην παλάμη).
- Ελέγξτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί.
- Γάντια από φυσικό λάτεξ ή μικτό λάτεξ: αποφεύγετε την επαφή με λάδια, πετρελαιοίκους, αρωματικούς και χλωριωμένους διαλύτες.
- Γάντια από νιτρίλιο ή συνθετικό υλικό: αποφεύγετε την επαφή με κετόνες και οργανικές αζωτούχες ενώσεις.
- Τα γάντια πρέπει να διατηρούνται μέσα στη συσκευασία τους, προστατευμένα από το φως, τη θερμότητα και από ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Για τα επιχρισμένα γάντια από νιτρίλιο ή λάτεξ: δεν συνιστάται η χρήση από άτομα με ευαισθησία στα διθειοκαρβαμικά ή/και στις θειαζόλες.
- Για τα γάντια με ελαστικό νήμα στον καρπό: δεν συνιστάται η χρήση από άτομα με ευαισθησία στις πρωτεΐνες του φυσικού λάτεξ.
- Για τα επιχρισμένα γάντια από φυσικό λάτεξ ή μικτό λάτεξ: δεν συνιστάται η χρήση από άτομα με ευαισθησία στις πρωτεΐνες του φυσικού λάτεξ και στη βιουροΐμη.
- Αλλεργιογόνα μπορεί να υπάρχει σε protsesseriizvozdstva και έτσι, σε ένα γάντι το οποίο μπορεί προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις
- Γάντια που σε δοκιμές διάσχισης έχουν μηχανικό επίπεδο μεγαλύτερο του 2 δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κοντά σε μηχανές που ενέχουν κίνδυνο παγίδευσης.
- Δεν χρησιμοποιείται για την εργασία με χημικά και με αντικείμενα θερμοκρασία του οποίου πάνω από τους 50 ° C.
- Τα γάντια θερμικής προστασίας είναι κατασκευασμένα για επαφή περιορισμένης διάρκειας με καυτά εξαρτήματα έως 100°C για το επίπεδο 1 και 250°C για το επίπεδο 2.
- Μην φέρνετε τα γάντια σε απευθείας επαφή με φλόγα.

- Na foráate ta γάντια σε καθαρά και στεγνά χέρια.
- Προσοχή:** ο καθαρισμός και η χρήση των γαντιών χωρίς την εφαρμογή των συστατώμενων οδηγιών μπορεί να μειώσει την απόδοσή τους.
- Αυτά τα γάντια έχουν πιστοποιηθεί από εγκεκριμένο φορέα (BΛ, *).
- Οι εικόνες και συνδέσεις με τα πρότυπα ακολουθεί υποδεικνύει ότι το προϊόνσυμμορφώνεται με το Ευρωπαϊκές απαιτήσεις. Μαζί με αυτές τις πληροφορίες δείχνει το επίπεδο τηςαπόδοσης του κάθε προϊόντος, σύμφωνα κάθε πρότυπο. Δείτε παρακάτω για λεπτομέρειες: EN388: A = Αντοχή στην τριβή (0-4), C = Αντίσταση στη διάτρηση με τομή (0-5), T= Αντοχή στη διάσχιση (0-4), P = Αντοχή στη διάτρηση (0-4), S = Αντίσταση στη διάτρηση κατά ISO 13997 (A-F), Το επίπεδο X υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή, καθώς ο σχεδιασμός του καθιστά τη μέθοδο δοκιμής ακατάλληλη.
- Το κείμενο της δήλωσης και τα πιστοποιητικά EOK είναι διαθέσιμα για λήψη από τη διαδικτυακή τοποθεσία www.activegear.eu

RU

- Перчатки с подкладкой из текстиля, трикотажа или синтетического трикотажа, предназначенные для тяжелых и высокоточных работ и/или для защиты от термического воздействия.
- Маркировка CE на этих продуктах означает, что они отвечают требованиям Директивы Regulation (EU) 2016/425 по безопасности, удобству и долговечности средств индивидуальной защиты. Декларацию соответствия можно найти на нашем сайте (www.activegear.eu) в данных продукта
- Данная модель перчаток не предусматривает защиты запястья. Перчатки с частичным покрытием и двойные перчатки не обеспечивают защиту тыльной стороны ладони (Испытания, проведенные на ладони)
- Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен.
- Перчатки из натурального или смешанного латекса: не допускать контакта с маслами, нефтяными, ароматическими и хлорсодержащими растворителями.
- Перчатки из нитрила или синтетического
- Хранить перчатки в их упаковке вдаль от света, тепла и электрических установок.
- Перчатки с нитриловым или латексным покрытием не рекомендуются для использования лицами, чувствительными к дитиокарбатам и/или тиазолам.
- Для перчаток с резинкой на запястье: не рекомендуется использовать лицам, чувствительным к протеинам натурального латекса.
- Для перчаток с покрытием из натурального или смешанного латекса: не рекомендуется использовать лицам, чувствительным к протеинам натурального латекса и к тиураму.
- Аллергены могут присутствовать в процессепроизводства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции.
- Перчатки с механическим уровнем испытаний на разрыв выше 2 не должны использоваться вблизи машин, представляющих риск запутывания.
- Не используйте для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° C.
- Перчатки для защиты от высоких температур предназначены для ограниченного по продолжительности контакта с горячими деталями с температурой до 100°C для первого уровня и до 200°-250C — для второго уровня защиты.
- Не допускать прямого контакта перчаток с открытым пламенем.
- Надевать перчатки на сухие и чистые руки.
- Внимание:** несоблюдение правил очистки и использования перчаток может привести к изменению их характеристик.
- Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
- Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Подробная информация приведена ниже:

EN388: A = Устойчивость к истиранию (0-4), C = Стойкость к режущим порезам (0-5), T = Устойчивость к разрывам (0-4), P= Устойчивость к проколам (0-4), S= Стойкость к порезам согласно ISO 13997 (A-F), Уровень X означает, что данные перчатки не испытывали, метод испытания не подходит для такого типа перчатки.

- Инструкцию и сертификаты качества ЕС можно скачать с сайта www.activegear.eu

BG

- Ръкавици с подплата от текстил, трико, синтетично трико или кожа, предназначени за работа при тежки условия или за прецизни операции и/или за термозащита.
- Поставянето на CE върху тези продукти означава, че те изпълняват изискванията, предвидени в директива Regulation (EU) 2016/425 за личните предпазни средства, по отношение на безопасността, удобството и здравината. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на нашия уебсайт (www.activegear.eu) в данните за продукта
- От гледна точка на конструкцията си ръкавиците не са предназначени за предпазване на китката, аналогично частично подсилените или подплатени ръкавици не са предназначени за предпазване на опакото на ръката (Изпитвания, извършени в частта за дланта).
- Проверка на продукта преди употреба. В случай на повреда на продукта трябва да се смени.
- Ръкавици от естествен или смесен латекс: избягвайте контакт с масла, разтворители на основата на петрол, на ароматни въглеродороди и съдържащи хлор.
- Ръкавици от нитрил или синтетичен материал : избягвайте контакт с кетони и органични продукти, съдържащи азот.
- Съхранявайте ръкавиците в опаковката им, далеч от светлина, топлина и електрически инсталации.
- Не се препоръчва подсилените ръкавици от нитрил или латекс да се използват от лица, чувствителни към дитиокарбамати и/или тиазоли.
- За ръкавиците с ластичен конец на китката: не се препоръчва да се използват от лица, чувствителни към протеините в естествения латекс.
- За подсилените ръкавици от естествен или смесен латекс: не се препоръчва да се използват от лица, чувствителни към протеините в естествения латекс и към тиурам.
- Алергените могат да присъстват в производствения процес и по този начинръкавица, която може да предизвика алергични реакции
- Ръкавиците, чието механично ниво при изпитване за разкъсване е по-високо от 2, не трябва да се използват в близост до машини, създаващи рискове за захващане.
- Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти
- Ръкавиците за термозащита са предвидени за контакт с ограничена продължителност с предмети, нагорещени до 100 °C за ниво 1 и до 250 °C за ниво 2.
- Не поставяйте ръкавиците в директен контакт с пламък.
- Поставяйте ръкавиците върху чисти и сухи ръце.
- Внимание:** повисването и използването на ръкавиците по начин, който не се препоръчва, може да промени нивата им на ефективност.
- Тази ръкавица е сертифицирана от (вжж *).
- Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се потъква, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу:

EN388: A=устойчивост на абразивно износване (0-4); C=устойчивост на рязане (0-5); T= съпротивление при разкъсване (0-4); P= устойчивост на пробиване (0-4) ; S = Устойчивост на сръзванесъгласно ISO 13997 (A-F), Ниво X показва, че ръкавицата не е в била подлагана на изпитване, тъй като методът за изпитване не е подходящ за конструкцията ѝ.

- Можете да изтеглите листовката и сертификатите CCE от www.activegear.eu

UK

- Рукaвички на тканинній, трикотажній, синтетичній або шкіряній основі використовуються під час виконання тяжких або точних робіт, а також для теплового захисту.
- Пітери CE на рукавичках указують на їхню відповідність вимогам, викладеним у директиві Regulation (EU) 2016/425 , які висуваються до засобів індивідуального захисту для гарантування безпеки, зручності та міцності цих засобів. Декларацію відповідності можна знайти на нашому веб-сайті (www.activegear.eu) в даних продукту
- Ці рукавички не призначені для захисту зап'ястка, також подвійні рукавички та рукавички з частковим покриттям не призначені для захисту тыльної поверхні кисти (Випробування для перевірки області долоні рукавички).
- Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено.
- Під час використання рукавичок із природного або змішаного латексу: уникайте контакту з мастилами, нафтовими, ароматичними та хлорованими розчинниками.
- Під час використання рукавичок із нитрилу або іншого синтетичного матеріалу: уникайте контакту з кетонами та азотовмісними органічними сполуками.
- Зберігайте рукавички в упаковці в захищеному від світла, сухому та прохолодному місці.
- Рукавички з нитриловим або латексним покриттям не слід використовувати людям, чутливим до дитіокарбонатів і тиазолів.
- Рукавички з еластичним обідком навколо зап'ястка не слід використовувати людям, чутливим до білків, які містяться у природному латексі.
- Рукавички, відкриті природним або змішаним латексом, не слід використовувати людям, чутливим до білків, які містяться у природному латексі, та до тиураму.
- Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції
- Не використовуйте рукавички з рівнем захисту від розривів вище 2 поруч із механізмами, оскільки існують ризик їх захоплення.
- Не використовуйте цю рукавицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°С, та хімічні продукти.
- Термостійкі рукавички з рівнем захисту 1 захищають у разі короточасного контакту з гарячими предметами температурою 100 °C, а рукавички з рівнем захисту 2 – з гарячими предметами температурою 250 °C.
- Не допускайте безпосереднього контакту рукавичок із відкритим полум'ям.
- Надягайте рукавички на чисті та сухі руки.
- Увага:** Невідповідне очищення та використання рукавичок може стати причиною погіршення їхніх захисних характеристик.
- Цю рукавицю було сертифициовано (див. *).
- Піктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Деталі подані нижче:

EN388: A=Опір стиранию (0-4); C=стійкість до розрізання (0-5); T= опір розриву (0-4); P=опір проколу (0-4) ; S= стійкість до порізів згідно зі стандартом ISO 13997 (A–F), Рівень X вказує на те, що рукавички не підлягали випробуванню, оскільки метод його проведення не відповідає виконанню рукавичок.

- Інструкцію та сертифікати компетентності (CCE) можна завантажити на сайті www.activegear.eu

SL

- Rokavice s podlogo iz tekstila ali pletenine ali sintetične pletenine, namenjene težkemu delu ali natančnemu delu in/ali termični zaščiti.
- Oznaka CE na teh izdelkih pomeni, da izpolnjujejo zahteve Regulation (EU) 2016/425 , povezane z osebno zaščitno opremo ter njeno neškodljivostjo, udobnostjo in trdnostjo. Izjavo o skladnosti lahko najdete na naši spletni strani (www.activegear.eu) v podatkih o izdelku
- Z vidika zasnovave rokavic ni niso predvidene za zaščito zapesolja, kar velja tudi za rokavice, ki so delno prevlečene ali podložene in ki niso predvidene za zaščito hrbtni strani roke (Testi, izvedeni na dlani).
- Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati.
- Rokavice iz naravnega lateksa ali mešanega lateksa: izogibajte se stiku z olji ter oglikovodikovimi, aromatskimi in kloriranimi topili.
- Rokavice iz nitrila ali sintetičnega materiala: izogibajte se stiku s kетoni in dušikovimi organskimi spojinami.
- Rokavice hranite v originalni embalaži, zaščitenе pred svetlobo, toploto in električnimi napravami. (hladnem in suhem mestu)
- Uporaba rokavic, prevlečenih z nitrilom ali lateksom, ni priporočljiva pri ljudeh, občutljivih na ditiokarbamate in/ali tiazole.
- Pri rokavicah z elastiko na zapeslju: ni priporočljivo za uporabo pri ljudeh, občutljivih na beljakovine naravnega lateksa.
- Pri rokavicah, prevlečenih z naravnim ali mešanim lateksom: ni priporočljivo za uporabo pri ljudeh, občutljivih na beljakovine naravnega lateksa in na tiuram.
- V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergenji, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo.
- Rokavic, ki na testu mehanskega tveganja za trganje presegaajo stopnjo 2, ne uporabljajte v bližini strojev s tveganjem za zapletanje.
- Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode.
- Rokavice s termično zaščito so zasnovane za kratkotrajen stik z vročimi kosi do 100°C za stopnjo 1 in 250 °C za stopnjo 2.
- Rokavic ne izpostavljajte neposrednemu stiku z ognjem.
- Rokavice nosite na čistih in suhih rokah.
- Pozor:** čiščenje in uporaba rokavic v nasprotju s priporočili lahko spremenita njihovo raven učinkovitosti.
- Rokavice je certificirana s strani (glejte *).
- Piktoگرامi in referenca na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj: EN388: A=odpornost na razjede (0-4); C= odpornost na reze (0-5); T=odpornost na trganje (0-4); P= prebodna trdnost (0-4); S= Protiuzne zaščita v skladu s standardom ISO 13997 (A-F), stopnja X kaže, da rokavica ni bila testirana, ker preskusna metoda ni primerna zasnovi rokavice.
- Navodila za uporabo in potrdila ES lahko prenesete preko spletne strani www.activegear.eu

SR

- Рукавице са текстилним, плетеним, синтетичним плетеним или кожним носачем за тешке радове или за прецизну радну или топлотну заштиту.
- ЦЕ ознака на овим производима значи да испуњавају захтеве Уредбе (ЕУ) 2016/425 за особну заштитну опрему која се односи на заштиту, удобност и снагу. Изјава о усаглашености може се наћи на нашој веб страници (www.activegear.eu) у подацима о производу
- Због дизајна рукавице нису намијењене за заштиту ручног зглоба и, слично томе, рукавице које су дјеломично обложене или обложене нису намијењене за заштиту леђа руке.
- Проверите производ пре сваке употребе. Ако се пронађе квар, производ се мора заменити.
- Природне или комбиноване рукавице од латекса: избјегавajte контакт са уљима и нафтним, ароматичним или хлорисаним растварачима.
- Нитрилне или синтетичке рукавице: избјегавати контакт са кетонима и органским производима азота.
- Рукавице чувajte у оригиналној амбалажи даље од светлости, топлоте (хладно и суво место)
- Нитрилне или латекс обложене рукавице се не препоручују за употребу од стране оних који су осетљиви на дитиокарбамате и / или тиазоле.
- За рукавице са еластичним запешћима: не препоручују се онима који су осетљиви на природне протеине латекса.
- За природне или комбиноване рукавице обложене латексом: не препоручују се онима који су осетљиви на природни латекс и тиурам.
- Алергени могу бити присутни у процесу производње и тако у коначној рукавици која може изазвати алергијску реакцију.
- Рукавице са нивоом механичких перформанси већим од 2 у тесту отпорности на кидане не би требало да се користе поред покретних машина.
- Немојте користити ову рукавицу за руковање предметима на температури вишој од 50 ° Ц и хемијским производима
- Рукавице за заштиту од топлоте су дизајниране за ограничено руковање врућим деловима до температуре од 100 ° Ц за ниво 1 и 250 ° Ц за ниво 2.
- Не стављајте рукавице у директан контакт са пламеном.
- Уверите се да су руке чисте и суве пре него што ставите рукавице.
- Опез:** неправилна употреба рукавица или чишћење на начин који није изричито препоручен може да промени њихове перформансе.
- Ова рукавица је сертифициована (види *).
- Пиктограма и референцама горе поменутих стандарда подразумева се да је производ у складу са поменутим европским стандардима. Ове информације се попуњавају, ако је потребно, нивоима перформанси које опрема добија према сваком стандарду. Детаљ је дат у наставку:

EN388: A = отпорност на абразиво (0-4); C = отпор резања (0-5); T = отпорност на кидане (0-4); P = отпорност на пробивање (0-4); S = отпорност на сечење према ИСО 13997 (А-Ф), Ниво КS значи да рукавица није тестирана, јер метода испитивања није погодна за рукавице.

- Упутства и ЕЕЦ сертификати доступни за преузимање на www.activegear.eu